

duraflame

DFI-5010-01, DFI-5010-02, DFI-5010-03
DFI-5010-04, DFI-5010-05, DFI-5010-06, DFI-5010-07



GETTING STARTED

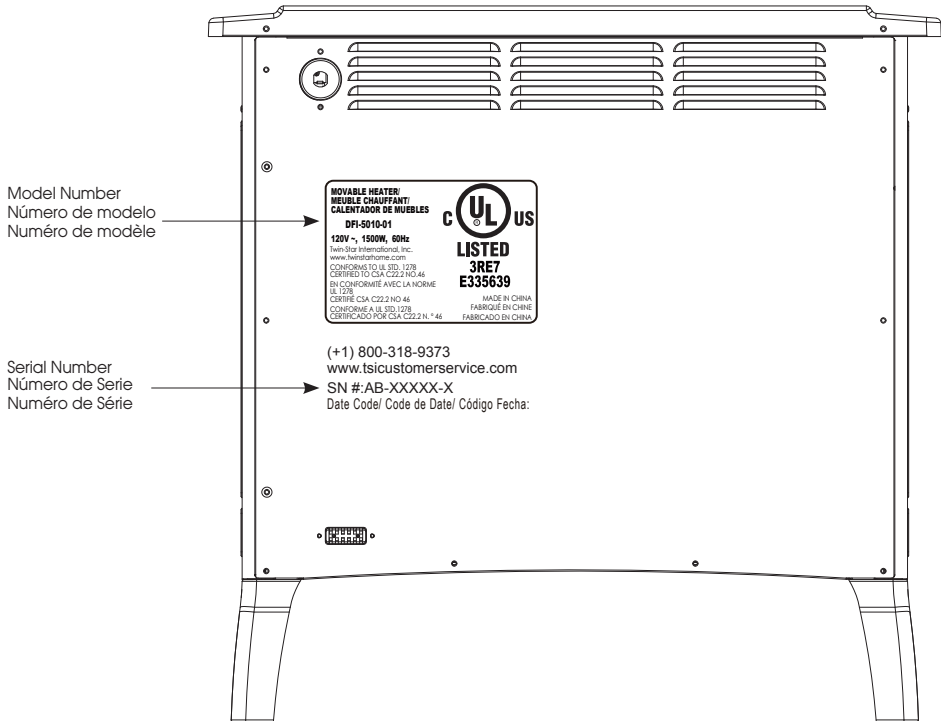
PARA EMPEZAR

PRÉPARATION

1. The serial number is located on the back of the unit. The serial number is necessary for product warranty registration and customer service.

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior de la chimenea, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y el servicio de atención al cliente.

1. Le numéro de série est situé à l'arrière du chauffage et le numéro de série est requis pour l'enregistrement de la garantie du produit et pour le service à la clientèle.



2. Go to tsicustomerservice.com for product warranty registration. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

2. Visitar www.tsicustomerservice.com para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

2. Rendez-vous sur le site www.tsicustomerservice.com pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

PRODUCT SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS / CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

VOLTAGE / TENSION / TENSION	120VAC, 60 Hz
AMPS / AMPERIOS / AMPÈRES	12.5 Amps / 12.5A / 12,5A
WATTS / POTENCIA / WATTS	1500 Watts / 1500 W

REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**

INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT • REGISTRAR SU NUEVA COMPRA

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:

tsicustomerservice.com

Customer Service Portal
Twin-Star Customer Service online resource to Order Parts, Product Registration, and to request Product and General Information

Login

log in >

New Registration

Product Manuals | FAQs | Help Videos | Manufacturer Warranty | Order Tracking | **Product Registration** | Retailers Returns

DON'T FORGET TO REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE TO RECEIVE SPECIAL OFFERS, TIPS AND MORE!
N'OUBLIEZ PAS D'ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE AFIN DE RECEVOIR DES OFFRES SPÉCIALES, DES CONSEILS ET PLUS ENCORE!
NO OLVIDE REGISTRAR SU PRODUCTO EN LÍNEA PARA RECIBIR OFERTAS ESPECIALES, CONSEJOS Y MÁS!

When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'enregistrement, conservez votre preuve d'achat pour le remplacement de pièces.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE • ATENCIÓN AL CLIENTE CONFIABLE FIABLE

Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call our toll-free message centers 24 hours a day, 7 days a week.
Call customer service Monday to Friday 8:30 am - 5:30 pm EST.

Appelez nos centres de messages sans frais 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.
Appelez le service à la clientèle Lundi - Vendredi 8 h 30 - 17 h 30 (HNE)

Llame a nuestra línea gratuita las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (hora estándar del este)

1.800.318.9373

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance.
WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior.
ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
3. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Cet appareil est chaud lorsqu'il est en marche. Afin d'éviter les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utilisez-les pour le déplacer. Assurez-vous que les matières combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux, se trouvent à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant de l'appareil.
AVERTISSEMENT: Ne couvrez pas l'appareil pour éviter qu'il surchauffe.
3. **CAUTION :** Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des invalides sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes

- | | | |
|--|--|---|
| <p>5. Always unplug this appliance when not in use.</p> <p>6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.</p> <p>7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.</p> <p>8. Do not use outdoors.</p> <p>9. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.</p> <p>10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.</p> <p>11. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.</p> <p>12. This product is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other blade).</p> | <p>discapacitadas sin supervisión cerca.</p> <p>4. Este electrodoméstico no debe ser usado por personas o niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico.</p> <p>5. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando lo use.</p> <p>6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañados, después de fallas del mismo, de que se haya dejado caer o dañado de cualquier forma.</p> <p>7. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su empresa de servicio o alguien de calificación similar deben reemplazarlo para evitar peligros.</p> <p>8. No lo use en exteriores.</p> <p>9. Este calentador no se debe usar en el baño, lavadero y en espacios húmedos similares interiores. Nunca coloque este calentador donde se pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua.</p> <p>10. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con</p> | <p>d'une défaillance physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.</p> <p>5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.</p> <p>6. N'utilisez pas un appareil muni d'un cordon ou d'une fiche endommagé, qui a subi une défaillance, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.</p> <p>7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.</p> <p>8. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.</p> <p>9. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau.</p> <p>10. Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le</p> |
|--|--|---|

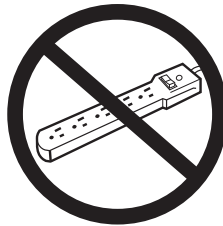
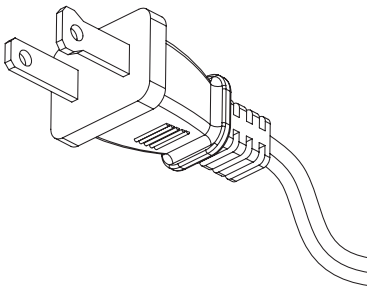
To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer.

11. Para desconectar este electrodoméstico, gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
12. Este producto está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede colocar el enchufe en el tomacorriente eléctrico, intente invirtiendo el enchufe. Si aún así no puede, póngase en contacto con un electricista calificado. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

cordon avec une carquette, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché.

11. Pour débrancher cet appareil, tournez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
12. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, inversez la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une barre d'alimentation (multiprises).



- | | | |
|--|--|--|
| <p>13. This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.</p> | <p>13. Cuando está instalado, este artefacto debe presentar una conexión eléctrica a tierra según los códigos locales, según los Códigos de Electricidad de Canadá CSA C22.1 o, para instalaciones en EE.UU., siga los códigos locales y el código nacional de electricidad, ANSI/ NFPA No. 70.</p> | <p>13. Cuando está instalado, este artefacto debe presentar una conexión eléctrica a tierra según los códigos locales, según los Códigos de Electricidad de Canadá CSA C22.1 o, para instalaciones en EE.UU., siga los códigos locales y el código nacional de electricidad, ANSI/ NFPA No. 70.</p> |
| <p>14. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.</p> | <p>14. No introduzca objetos extraños ni permita que entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el electrodoméstico.</p> | <p>14. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.</p> |
| <p>15. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.</p> | <p>15. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear.</p> | <p>15. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.</p> |
| <p>16. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.</p> | <p>16. Este electrodoméstico tiene en su interior piezas calientes y piezas que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables. Esta chimenea no se debe usar como una rejilla para secar ropa. No cuelgue medias navideñas u otras decoraciones sobre o cerca de este producto.</p> | <p>16. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit.</p> |
| <p>17. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric</p> | <p>17. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe</p> | <p>17. N'utilisez cet appareil</p> |

shock or injury to persons.

18. This heater may include a visual alarm to warn that parts of the heater are getting excessively hot. If the alarm flashes immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may cause high temperatures.

DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM FLASHING!

en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

18. El radiador puede incluir una alarma visual para advertir que las partes del radiador se están sobrecalentando. Si la alarma comienza a brillar, desconecte inmediatamente el radiador y revise los objetos sobre éste o adyacentes al radiador que puedan causar el sobrecalentamiento.
¡NO OPERE EL RADIADOR CON LA ALARMA CUANDO ESTÉ BRILLANDO!

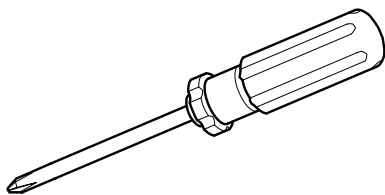
que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

18. Ce radiateur peut inclure une alarme visuelle afin de prévenir du fait que certaines pièces du radiateur sont en train de chauffer de façon excessive. Si l'alarme clignote, éteindre immédiatement le radiateur et vérifier s'il n'y a pas d'objets sur ou adjacent au radiateur pouvant provoquer une température élevée. **NE PAS UTILISER LE RADIATEUR LORSQUE L'ALARME CLIGNOTE!**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

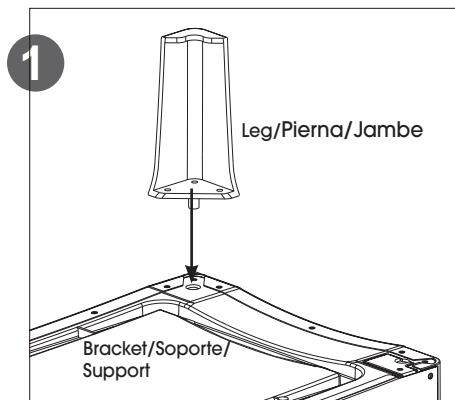
INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

**Tools Required for Assembly / Herramientas requeridas para el ensamblado /
instructions pour l'installation**



Phillips Head Screwdriver / Destornillador de cabezal Phillips / Tournevis phillips

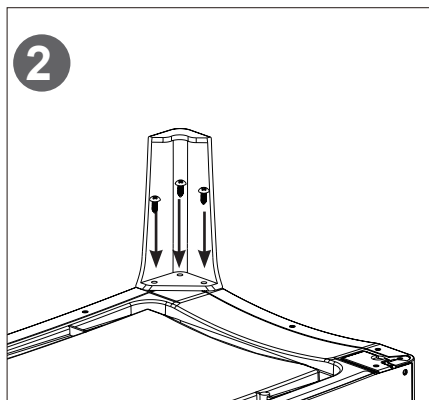
Leg Assembly / Leg Asamblea / Assemblée jambe



1. Align the mounting tab into the bracket and lower the leg into place. (Fig 1)

Aligner les 2 onglets de montage dans le support. Lower la jambe en place. (Fig 1)

Alinee la lengüeta de montaje en el soporte y baje la pierna en su lugar. (Figura 1)

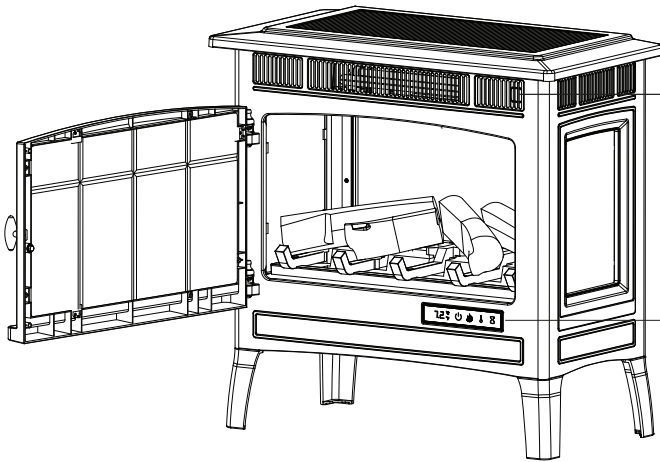


2. Fasten the leg to the bracket using the included screws, 3 per leg.

Fixer les pattes sur la base en utilisant les vis incluses, 3 vis par patte

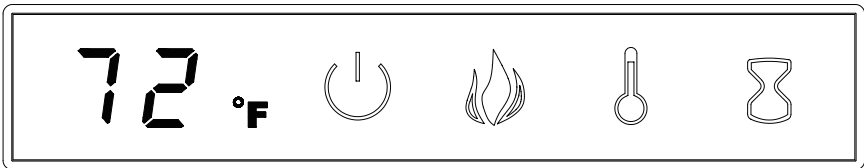
Fije las patas en la base al utilizar los tornillos incluidos, 3 por pata

OPERATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

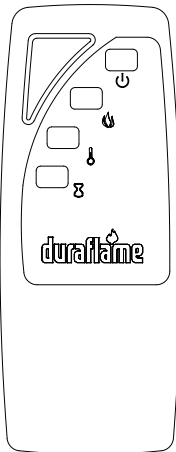


Remote Receiver
receptor remoto
récepteur à distance

Control Panel Location
Localización del panel de control
Emplacement du panneau de commande



Control Panel/Control Principal/ Panneau de commandes



Remote Control
Control Remoto
Télécommande

NOTE: Please operate the remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.

Nota: Por favor opere el transmisor remoto a un ritmo lento y medurado. Pulse los botones del control remoto con una presión uniforme y movimiento suave. Al presionar repetidamente botones en rápida sucesión puede hacer que el transmisor no funcione correctamente.

Note: Operate the remote transmitter at a slower speed. Press the remote control buttons with a uniform motion and gentle pressure. Pressing the buttons in a rapid and repeated succession may cause the transmitter to malfunction.

FUNCTION FUNCIÓN / FONCTION

POWER

ENERGÍA

ALIMENTATION

ICON ICONO / ICÔNE



DESCRIPTION DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

The power button supplies power to all of the fireplace functions. The power button will put the insert in a standby mode. This will turn off all functions at once, but will hold the settings in the memory. By pressing the Power button again, the unit will turn on with the retained settings.







With the power on, press and hold the Power button on the control panel for 10 seconds to disable or re-enable the heater function. Once disabled or re-enabled, the ember bed lights will flash multiple times.


El botón ENCENDIDO suministra energía a todas las funciones del calentador. Al pulsar el botón ENCENDIDO de nuevo el calentador se pone en modo de espera. Cela désactivera toutes les fonctions à la fois, mais conservera les réglages dans la mémoire. En appuyant sur le bouton d'alimentation à nouveau l'unité se met en marche avec les mêmes réglages.

Con el aparato encendido mantenga presionado el botón de Encendido en el panel de control durante 10 segundos para desactivar o volver a activar la función de calentador. Después de desactivación o activación las luces incrustadas parpadean varias veces

Le bouton d'alimentation (POWER) alimente toutes les fonctions du radiateur. Appuyer à nouveau sur bouton d'alimentation (POWER) mettra le radiateur en mode de veille. Este deshabilitar todas las funciones a la vez, pero conservará la configuración en la memoria. Al pulsar el botón de encendido de nuevo la unidad comenzará con la misma configuración.

Avec l'alimentation allumée, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation situé sur le panneau de commande pendant 10 secondes désactivera ou activera à nouveau la fonction de chauffage. Une fois désactivation ou activation les feux embarquées clignoteront plusieurs fois.

<p>FLAME</p>		<p>There are 5 brightness levels that can be selected and OFF (00) setting. Settings F5 - F1 decrease in brightness.</p>
<p>LLAMA</p>		<p>Hay 5 niveles de brillo que se pueden seleccionar y ajuste APAGADO(00). Ajustes de F5 - F1 para disminuir el brillo.</p>
<p>FLAMME</p>		<p>Il y a 5 niveaux de luminosité qui peuvent être sélectionnés et réglage OFF (00). Réglages F5 - F1 diminution de la luminosité.</p>
<p>HEATER</p>		<p>The stove contains a fan forced infrared element heater.</p> <p>The thermostat setting range is 62°F - 82°F (17°C - 27°C) or continuously ON or OFF(00).</p> <p>The thermostat is adjustable by 2°F or 1°C increments by pressing the HEATER button on the control panel.</p> <p>To change between °F and °C press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds.</p> <p>The button on the remote only turns the heater on/off to the thermostat setting selected with the control panel.</p>
<p>CALENTADOR</p>		<p>La estufa deberá ser equipado de un calentador infrarrojo de ventilación forzada.</p> <p>El rango de ajuste del termostato es de 62°F - 82°F (17°C - 27°C) o continuamente encendido u OFF (00).</p> <p>El termostato es ajustable por incrementos de 2°F o 1°C pulsando el botón del calentador en el panel de control.</p> <p>Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos.</p> <p>El botón en el control remoto sólo se convierte el calentador encendido / apagado en el termostato de ajuste seleccionado con el panel de control.</p>
<p>CHAUFFAGE</p>		<p>Le poêle contient une un réchauffeur infraouge de ventilation forcée.</p>

		<p>La plage de réglage du thermostat est de 17°C à 27°C (62°F à 82°F) ou à fonctionnement en continu ou OFF (00).</p> <p>Le thermostat est réglable de 2 °F ou 1 °C en appuyant sur le bouton HEATER du panneau de commande.</p> <p>Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (HEATER) sur le panneau de commande.</p> <p>Le bouton de la télécommande éteint/allume uniquement le radiateur, selon le réglage du thermostat sélectionné par le panneau de commande.</p>
TIMER		<p>Pressing the timer button will cycle through the timer settings; 30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H and off (00).</p>
TIMER		<p>Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y apagado (00).</p>
MINUTERIE		<p>De presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie ; 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et éteint (00).</p>

TROUBLESHOOTING SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / DÉPANNAGE

PROBLEM PROBLEMA / PROBLÈME	ROOT CAUSE ORIGEN DE LA CAUSA / CAUSE PROBABLE	CORRECTIVE ACTION MEDIDAS CORRECTIVAS / ACTION CORRECTIVE
Display shows "E 1". La pantalla muestra "E 1". L'affichage montre "E 1".	The thermostat sensor is broken or disconnected. El sensor del termostato está roto o desconectado. Le capteur du thermostat est cassé ou débranché.	Unplug the fireplace, remove the back panel of the fireplace and check that the thermostat is plugged into the main circuit board. If this does not solve the problem contact customer service for a replacement thermostat sensor. Desenchufe la chimenea, retire el panel trasero de la chimenea y verifique que el termostato esté enchufado en la placa de circuito principal. Si esto no soluciona el problema, comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato. Débranchez le foyer, retirez le panneau de fond du foyer et vérifiez que le thermostat est branché à la carte de circuits imprimés principale. Si cela ne résout pas le problème, communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
Display shows "E 2". La pantalla muestra "E 2". L'affichage montre "E 2".	The thermostat sensor is broken. El sensor del termostato está roto. Le capteur du thermostat est cassé.	Contact customer service for a replacement thermostat sensor. Comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato. Communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
Display shows "E 3".	Manual Reset overheat protection has triggered.	Inspect the heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Unplug the heater for 30 minutes and allow it to cool down. Replug and operate, monitor the heater for signs of overheating, if the problem persists discontinue use of the heater and contact customer service.

<p>La pantalla muestra " E3 ".</p>	<p>La protección contra recalentamiento de ajuste manual está activada.</p>	<p>Inspeccione el calefactor y verifique que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas puesto que este puede recalentarse. Desenchufe el calefactor por 30 minutos y deje que se enfríe. Vuelva a enchufar y encienda, controle el calefactor en busca de signos de recalentamiento.</p> <p>Si el problema persiste, interrumpa el uso del calefactor y comuníquese con servicio al cliente.</p>
<p>L'affichage montre " E3 ".</p>	<p>La protection contre la surchauffe de réinitialisation manuelle s'est déclenchée.</p>	<p>Inspectez l'appareil de chauffage et vérifiez que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées, car cela pourrait causer une surchauffe. Débranchez l'appareil de chauffage pendant 30 minutes et laissez-le refroidir. Rebranchez-le et faites-le fonctionner en vous assurant qu'il ne présente aucun signe de surchauffe. Si le problème persiste, ne l'utilisez pas et communiquez avec le service à la clientèle.</p>
<p>No power, switches do not light up.</p> <p>No hay corriente, el botón de encendido está en la posición ON.</p> <p>Il n'y a pas d'alimentation électrique même lorsque l'interrupteur est réglé à la position MARCHÉ.</p>	<p>Power cord was not plugged into the outlet.</p> <p>El cable de alimentación no estaba enchufado en la toma de corriente.</p> <p>Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans une prise de courant.</p>	<p>Check that the unit is plugged into a standard 120V outlet.</p> <p>Compruebe que la unidad esté enchufada directamente a una toma de corriente estándar de 120V.</p> <p>S'assurer que l'unité est branchée dans une prise standard de 120 V.</p>
<p>Stove does not turn on manually.</p>	<p>No incoming power from the electrical wall socket or switches.</p> <p>No hay corriente entrante de la toma de corriente eléctrica o de los interruptores.</p> <p>Pas d'alimentation dans la prise de courant ou en provenance de son interrupteur mural.</p>	<p>Check circuit breakers and move unit to another outlet.</p> <p>Compruebe los interruptores y mueva la unidad a otra toma de corriente.</p> <p>Vérifier les disjoncteurs ou les fusibles et déplacer l'unité vers une autre prise de courant.</p>
<p>La estufa no se enciende manualmente.</p>	<p>Improper operation.</p> <p>Funcionamiento incorrecto</p> <p>Mauvaise opération.</p>	<p>Manually press main power button from front of unit.</p> <p>Pulse manualmente el botón de corriente principal de la parte delantera de la unidad.</p> <p>Presser manuellement sur le bouton marche/arrêt sur le devant de l'unité.</p>

Poêle ne s'allume pas manuellement.	Defective switch Interruptor defectuoso Interrupteur défectueux	Replace power switch. Reemplace el Interruptor de Alimentación. Remplacer l'interrupteur
Flames are not moving.	Defective flame generator drive motor. El motor del disco giratorio está defectuoso. Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux.	Replace flame generator drive motor. Reemplace el motor generador de llamas. Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme.
Las llamas no se mueven.	Spinner detached from the motor. Spinner se separa del motor	Remove the back panel and check to see if "spinner" is correctly mounted to the motor. Retire el panel trasero/insertado/ el soporte de metal y compruebe si el "spinner" está correctamente montado en el motor.
Les flammes ne bougent pas.	Fileur détachée du moteur.	Retirez le panneau arrière/intégré/ le support en métal et vérifiez si "Spinner" est correctement monté sur le moteur.
Logs glow, but no flame effect.	Flame effect turned off. El efecto de llama está apagado. L'effet de flammes n'est pas en fonction.	Press flame button several times. Pulse el botón de llama varias veces. Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'effets de flamme.
Los registros brillan, pero no tienen efecto de llama.		
Les bûches s'illuminent mais ne font pas d'effet de flammes.		
The heater does not blow warm air.	Thermostat setting is preventing heater from turning on. El ajuste del termostato está evitando que el calentador se encienda. Le réglage du thermostat empêche le chauffage de semettre en marche.	Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature. Con la corriente encendida, presione y mantenga pulsado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que lo vuelve a habilitar, las luces del peldaño destellarán varias veces. Ajuster le réglage de température afin de vous assurer que le réglage du thermostat est réglé à une température plus élevée que la température actuelle de la pièce.
El calefactor no expulsa aire caliente.		
L'appareil de chauffage ne souffle pas d'air chaud.		

Heater is not turning on.	Improper operation.	Manually press main power button on front of unit.
El calentador no se enciende	Funcionamiento incorrecto	Pulse manualmente el botón de corriente principal en la parte delantera de la unidad.
	Mauvaise opération	Presser manuellement sur le bouton marche/arrêt sur le devant de l'unité.
Le chauffage ne s'allume pas	Defective heater/blower assembly.	Replace heater/blower assembly.
	Montaje del calentador/ventilador defectuoso.	Reemplace el montaje del calentador/ventilador.
	Assemblage chauffant / soufflant défectueux.	Remplacer assemblage chauffant / soufflant
Not producing enough heat.	Power strip/surge protector/extension cord being used.	Plug unit directly into the wall.
No produce suficiente calor	Regleta/protector de sobrecarga/cable de extensión que se utiliza	Enchufe la unidad directamente en la pared.
Ne produit pas suffisamment de chaleur	Utilisation d'un cordon d'extension ou d'un protecteur contre les surtensions	Brancher l'unité directement dans une prise de courant.
	Location of unit.	Make sure unit is located on an interior wall.
	Ubicación de la unidad	Asegúrese de que la unidad está ubicada en una pared interior.
	Emplacement de l'unité	Assurez-vous que l'unité est localisée sur un mur intérieur.
Unit blows cool or cold air.	Defective heater blower motor.	Replace heater/blower assembly.
La unidad sopla aire fresco o frío	Motor del ventilador del calentador defectuoso	Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.
L'unité souffle de l'air frais ou froid	Le moteur de soufflante est défectueux	Remplacer le moteur de soufflante de chauffage
Noise with heater on.	Dirty heater blower motor.	Gently vacuum heater blower vents.
Ruido con el calentador encendido	El motor del ventilador del calentador está sucio	Suavemente aspire las entradas del ventilador del calentador.
On entend un bruit quand le chauffage est en marche	Le moteur de soufflante de chauffage est sale.	Passer l'aspirateur délicatement sur les événements de la soufflante.

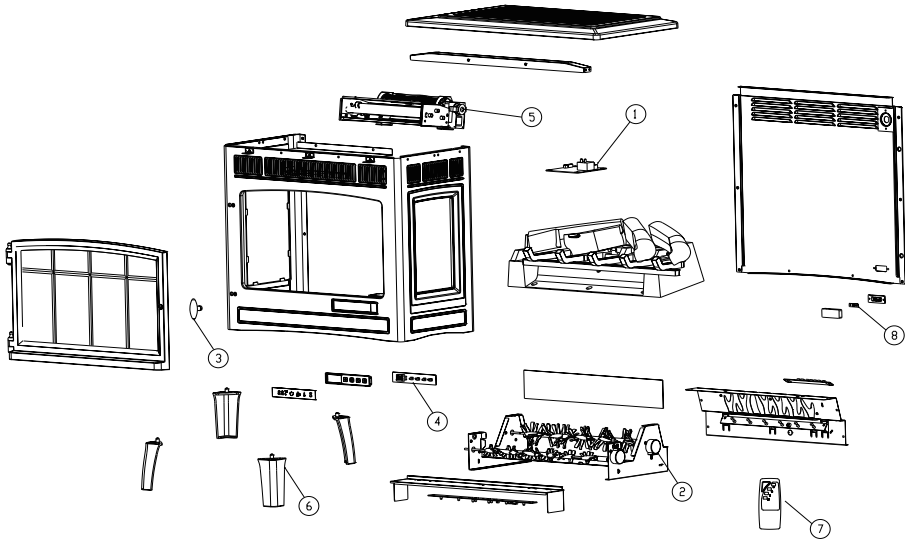
	<p>Defective heater blower motor.</p> <p>Motor del ventilador del calentador defectuoso</p> <p>Le moteur de soufflante est défectueux.</p>	<p>Replace heater/blower assembly.</p> <p>Reemplace el Conjunto del Calentador / Soplador.</p> <p>Remplacer le moteur de soufflante de chauffage.</p>
Noise with flames on and heater off.	<p>Defective flame generator drive motor.</p> <p>Motor generador de llamas defectuoso</p> <p>Le moteur d'entraînement du générateur de flamme est défectueux.</p>	<p>Replace flame generator drive motor.</p> <p>Reemplace el Motor de accionamiento de generador de llama.</p> <p>Remplacer le moteur d'entraînement du générateur de flamme.</p>
Ruido con llamas encendidas y el calentador apagado.	<p>Dented back panel.</p> <p>Panel posterior abollado</p> <p>Le panneau arrière est bosselé.</p>	<p>Refer to TSI customer service.</p> <p>Consulte al servicio de atención al cliente de TSI</p> <p>Référez-vous au service à clientèle de TSI.</p>
On entend un bruit quand les flammes sont en marche et que le chauffage est éteint	<p>Warped spinner shaft.</p> <p>Eje del disco giratorio deformado.</p> <p>L'arbre du pivot est tordu.</p>	<p>Refer to TSI customer service.</p> <p>Consulte al servicio de atención al cliente de TSI.</p> <p>Référez-vous au service à clientèle de TSI.</p>
Is it safe to place unit on carpet?	Product Inquiry.	It is safe to place unit on carpet, but make sure any flammable items are at least 3 feet away from front and sides of the unit.
¿Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra?	producto Inquiry.	Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra, pero asegúrese de que los objetos inflamables están por lo menos a 3 pies (0.9 M) de distancia desde la parte frontal y laterales de la unidad.
Est-il sécuritaire de placer appareil sur un sol?	Renseignements sur le produit.	Il est sécuritaire de placer cette unité sur un tapis, toutefois assurez-vous que tout objet inflammable sera à une distance minimale d'un 3 pieds ((0.9 M) du devant et des côtés de l'unité.
How many square feet will my unit warm up?	Product Inquiry.	Provides supplemental heat up to 1000 square feet.
¿Cuántos pies cuadrados mi unidad calentará?	producto Inquiry.	Hasta 1000 pies cuadrados.
Combien de carrés mètres sera mon unité réchauffer?	Renseignements sur le produit.	Jusqu'à 93 mètres carrés.

<p>Flame effect works but heater function does not, and the flame effect flashes when the heater button is pressed.</p> <p>El efecto de la llama funciona, pero la función del calefactor no, y el efecto de la llama parpadea al presionar el botón de Calefactor.</p> <p>L'effet de flamme fonctionne, mais la fonction de chauffage ne marche pas, et l'effet de flamme clignote lorsque vous appuyez sur le bouton de chauffage.</p>	<p>The heater is disabled.</p> <p>El calefactor está desactivado.</p> <p>Le dispositif de chauffage est désactivé.</p>	<p>With the power on press and hold the POWER button on the control panel for 10 seconds. Once re-enabled the flame effect will flash multiple times.</p> <p>Con el encendido conectado, mantenga presionado el botón POWER en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que se vuelve a encender, el efecto de la llama parpadeará varias veces.</p> <p>Alors que l'appareil est sous tension, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation du panneau de commande enfoncé pendant 10 secondes. Une fois réinitialisé, l'effet de flamme clignote plusieurs fois.</p>
<p>Remote control is not working when buttons are pressed.</p> <p>El control remoto no funcionará al presionar los botones.</p>	<p>No batteries or battery power.</p> <p>No batería o electricidad de la batería.</p> <p>Aucune pile ou batterie.</p> <p>Poor signal.</p> <p>Mala Señal.</p> <p>Mauvais Signal.</p>	<p>Change the remote batteries.</p> <p>Cambie las baterías del control remoto.</p> <p>Changez les piles de la télécommande.</p> <p>Operate remote transmitter at a slow measured pace.Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.</p> <p>Opere el transmisor remoto a una velocidad más lenta. Pulse los botones del control remoto con una moción uniforme y presión suave. Pulsar los botones en una sucesión rápida y de forma repetida puede causar que el transmisor mal funcione.</p> <p>Faire fonctionner la télécommande à un rythme lent et mesuré. Appuyer sur les touches de la télécommande avec un même mouvement et une légère pression. Appuyer sur les touches à plusieurs reprises en succession rapide peut entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.</p>
<p>La télécommande ne fonctionne pas lorsque les touches se sont appuyées.</p>	<p>Distance.</p> <p>Distancia.</p> <p>Distance.</p>	<p>Operate the remote at a distance less than 20 feet from the front of the appliance; point the remote at the control panel.</p> <p>Operar el control remoto a una distancia inferior a 20 pies desde la parte delantera del aparato; apunte el control remoto al panel de control.</p> <p>Faites fonctionner la télécommande a une distance de moins de 6 mètres du devant de l'appareil ; Pointer la télécommande sur le panneau de commandes.</p>

REPLACEMENT PARTS PIÈCES DE REMPLACEMENT / PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS

PART PIEZA / PIÈCE	PART NAME NOMBRE DE LA PIEZA / NOM DE LA PIÈCE	PART NUMBER/ NÚMERO DE PIEZA / NUMÉRO DE PIÈCE
1	Main Circuit Board Tarjeta de Circuitos Principal Carte du Circuit Principal	Y16-S174-P15
2	Flame Generator Drive Motor Motor Generador de Llama Moteur d'Entrainement du Générateur de flamme	Y16-S174-P10
3	Door Pull Tire de la Puerta Traction de Porte	Y16-S201-DP
4	Control Panel Circuit Board Tarjeta del Circuito del Panel de Control Circuit Imprimé du Panneau de Commande	Y16-S201-P32
5	Heater/Blower Assembly Montaje del Calentador/ Ventilador Assemblage Chauffant / Soufflant	Y15-S201-P01
6	Stove legs Pies Pieds	SL-5010-BLK (DFI-5010-01)/ SL-5010-BRZ (DFI-5010-02)/ SL-5010-CIN (DFI-5010-03)/ SL-5010-CRM (DFI-5010-04)/ SL-5010-GRY(DFI-5010-05)/ SL-5010-PIS (DFI-5010-06) SL-5010-07(DFI-5010-07)
7	Remote control Control Remoto Télécommande	P136
8	Thermostat Sensor El sensor del Termostato Capteur Thermostat	NTC-S

EXPLODED VIEW VISTA DESPLEGADA / VUE EXPLOSIVE



CARE AND MAINTENANCE CUIDADO Y MANTENIMIENTO / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean the trim using a soft cloth, slightly dampened with citrus oil based product and buff with a clean soft cloth.

Limpie la moldura metálica con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite cítrico y púlalo con un paño suave y limpio.

Nettoyer le contour métallique à l'aide d'un linge doux légèrement humecté d'huile de citron, puis polir avec un linge doux et propre.
- Citrus oil based products are recommended for cleaning and can be found at supermarkets or hardware stores.

Los productos a base de cítricos se recomiendan para la limpieza y se pueden encontrar en los supermercados o ferreterías.

NE PAS UTILISER de produits à polir le laiton ou de produits de nettoyage domestique car ils pourraient endommager le contour de métal. Les produits à base d'huile de citron sont disponibles dans les supermarchés ou les quincailleries.
- WARNING:** Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.

AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.
- Warning:** Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

VERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

FCC/IC INFORMATION

INFORMACIÓN DE FCC/IC / INFORMATION CONCERNANT FCC/IC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y
- (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida,

Avertissement: Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidante. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

(1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

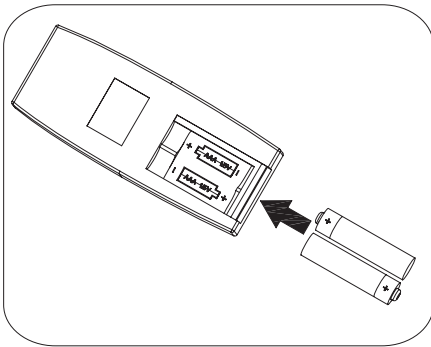
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

BATTERY REPLACEMENT REEMPLAZO DE BATERÍA / REMPLACEMENT DES PILES

NOTE: Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, ni-mh, etc.) batteries.

NOTA: No mezclar baterías viejas con nuevas. No mezclar baterías alcalinas, baterías recargables (de Ni-Cd, Ni-MH, etc.) y baterías estándar (de zinc-carbono).

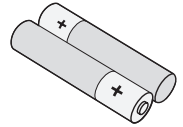
NOTE: Ne pas mélanger les piles usagées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (ni-cad, Ni-Mh, etc.)



NOTE: Battery disposal
Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.

NOTA: Eliminación de batería
Siempre deseche las baterías en un punto adecuado de reciclaje.

NOTE: Disposition des piles
Veuillez toujours disposer des piles dans un site de recyclage adéquat.



CAUTION:

- Do not ingest batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.

PRECAUCIÓN:

- Precaución por ingestión.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los
- Retire las pilas usadas de inmediato.

ATTENTION:

- Mise en garde au cas d'ingestion.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles déchargées doivent être retirées du produit.
- S'assurer de toujours acheter la taille et la catégorie exactes de piles les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles d'un groupe en même temps.
- Nettoyer les surfaces de contact de la pile et celles du compartiment avant d'installer les piles.
- Enlever les vieilles piles rapidement.

1-YEAR LIMITED WARRANTY

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO / GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riesgos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts par la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages

7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

- a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
- c. You do not have the original receipt of purchase.

directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.

7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

- a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
- b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
- c. Usted no tiene el recibo original de compra.

directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.

7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.
8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.
9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.
10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Cette garantie sera annulée si :

- a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.
- b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.
- c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

CUSTOMER SERVICE SERVICIO AL CLIENTE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

tsicustomerservice.com

For Customer Service
Call 1-800-318-9373

Questions?

Our message centers are available 7 days a week 24 hours a day at our toll-free help line.

Our Consumer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/missing parts.

IMPORTANT:

Before contacting Customer Service, please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

tsicustomerservice.com

Para el servicio de atención al cliente llame 1-800-318-9373

¿Tiene preguntas?

Nuestro Centro de mensajes está disponible 7 días de la semana, 24 horas del día con nuestra línea de ayuda gratuita.

Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:

Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le 1-800-318-9373

Questions?

Nos centres d'appels sont disponibles 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 avec notre ligne d'assistance sans frais.

Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées / manquantes.

IMPORTANT :

Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :

- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat



duraflame

Manufactured and distributed by Twin-Star International, Inc., under license from Duraflame, Inc. duraflame, the flame symbol and logo are registered trademarks of Duraflame, Inc.

Fabriqué et distribué par Twin-Star International, Inc., s'effectue sous licence. duraflame et le logo de flamme de duraflame sont des marques déposées de Duraflame, Inc.

Elaborado y distribuido por Twin-Star International, Inc., utilizada con licencia. El duraflame y la insignia de la llama del duraflame son marcas registradas de Duraflame, Inc.



1-800-318-9373

tsicustomerservice.com

© 2019, Twin-Star International, Inc. Delray Beach, FL 33445